



Council of the  
European Union

Brussels, 11 May 2017  
(OR. en)

9051/17

---

---

**Interinstitutional File:**  
2016/0380 (COD)

---

---

ENER 172  
ENV 438  
CLIMA 126  
COMPET 326  
CONSOM 200  
FISC 104  
CODEC 783  
INST 213  
PARLNAT 150

**COVER NOTE**

---

From: the Romanian Chamber of Deputies  
date of receipt: 10 May 2017  
To: the President of the European Council

---

Subject: Proposal for a DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF  
THE COUNCIL on common rules for the internal market in electricity  
(recast) [doc. 15150/16 - COM(2016) 864]  
- Opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and  
Proportionality

---

Delegations will find attached the above mentioned document.

---



Parlamentul României  
Senat

**OPINIE**

referitoare la propunerea de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind  
**promovarea utilizării energiei din surse regenerabile** (reformare)  
COM (2016) 864 final

Senatul României a examinat, în cadrul ședinței plenare din data de 9 mai 2017, propunerea de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind **promovarea utilizării energiei din surse regenerabile** (reformare) COM (2016) 864 final, conform Protocolului nr. 2, anexat Tratatului de la Lisabona, și a considerat că aceasta respectă principiul subsidiarității și proporționalității.

**Senatul a considerat că :**

- a. Dispariția din definiția serviciului universal a sintagmei “prețuri rezonabile” poate da naștere la interpretări și, ulterior, la eventuale abuzuri asupra clienților care au dreptul la serviciul universal, în acest context **este necesar de a construi Uniunea Energetică și legislația aferentă** fără a afecta drepturile și competențele SM, așa cum sunt acestea incluse în TFUE, respectiv dreptul de stabilire a propriului mix energetic, neutralitatea tehnologică și dreptul fundamental de a asigura energie electrică către toți membrii UE, la prețuri stabile, accesibile și competitive.
- b. Având în vedere experiența anterioară în procesul de constituire a pieței interne de energie, este necesar ca obiectivele și termenele stabilite în cadrul **pachetului legislativ să fie realiste și realizabile**.
- c. În contextul în care întregul concept al sistemului energetic se schimbă, se impune o abordare realistă privind perioada de implementare a elementelor de reformare a pieței energiei, bazată pe o evaluare clară a impactului acestui proces asupra tuturor sectoarelor economice, astfel încât să se asigure echilibrul macroeconomic și social intern la nivelul fiecărui Stat Membru.
- d. **Restructurarea cadrului de piață** trebuie să răspundă atât nevoilor specifice surselor de energie convențională, cât și a tehnologiilor aferente noi, precum și utilizării eficiente a capacităților de interconexiune.
- e. Reforma trebuie să aibă întotdeauna în vedere costurile induse de tranziție și capacitatea Statelor Membre de a susține aceste costuri, în termeni de accesibilitate și competitivitate.
- f. Reiterăm faptul că, având în vedere specificitățile climatice și geografice ale României, sursele de energie convenționale rămân un element cheie în mixul energetic al României.
- g. Pachetul legislativ trebuie construit astfel încât **să urmărească permanent problematica pieței interne de energie electrică**.
- h. **Regionalizarea** trebuie să reprezinte numai o etapă tranzitorie în drumul spre piața internă, de preferință, cât mai scurt.


- i. Trebuie evitată posibilitatea abordării regionale izolate sau crearea unor centre de putere la nivel regional, de aceea problematica regionalizării nu trebuie, în niciun caz, să se substituie celei legate de piața unică.
- j. **Decarbonarea**, unul dintre pilonii de baza ai Uniunii Energetice, trebuie abordată prin promovarea tuturor surselor de producere de energie cu emisii reduse de carbon.
- k. Resursele regenerabile și eficiența energetică sunt instrumente puternice în acest sens, dar nu singurele, iar propunerile legislative trebuie construite astfel încât să respecte neutralitatea tehnologică și să evite abordarea prin care se impun soluții.
- l. În strategia de dezvoltare cu emisii scăzute de carbon, dorim să se evite poziționarea dezavantajoasă a unor surse care pot să contribuie în mod real la acest proces, la reducerea dependenței de resursele din import și la asigurarea securității energetice, care, pentru România, reprezintă principalul pilon al Uniunii Energetice.
- m. Susținem **liberalizarea pieței de energie** și menținerea derogării pentru aplicarea tarifelor reglementate doar pentru combaterea sărăciei energetice și protejarea consumatorilor casnici vulnerabili.
- n. Dreptul unui Stat Membru de a-și proteja consumatorii vulnerabili și de a asigura competitivitatea entităților economice trebuie clar evidențiat în pachetul legislativ.
- o. Formarea liberă a prețurilor transmite un semnal important pentru participanții din piață, având un rol esențial în identificarea oportunităților de investiții în capacitățile de producție, în implementarea măsurilor de eficiență energetică.
- p. Funcționalitatea piețelor se bazează exclusiv pe prețurile tranzactionate sau încheiate, consumatorii vulnerabili trebuind să beneficieze de mecanisme adecvate de piață direcționate spre ei.
- q. Este de datoria fiecărui Stat Membru să își stabilească nivelul de vulnerabilitate și modul în care asigură protecția acestor consumatori.
- r. Nivelul de vulnerabilitate variază de la un stat la altul, iar resursele necesare pentru protecția consumatorilor vulnerabili vor fi și ele diferite.
- s. Considerăm oportună **menținerea în textul directivei a mențiunii privind contractele pe termen lung**.
- t. Deși contractele pe termen lung nu trebuie să devină regulă generală a pieței, ele ar trebui să fie un instrument la îndemâna marilor consumatori industriali de energie electrică care au nevoie de predictibilitatea prețurilor pe perioade lungi de timp având în vedere că respectivele costuri cu energia reprezintă mai mult de 40% din costurile de producție.
- u. Trebuie analizate mai atent **interdicțiile impuse operatorilor de transport și distribuție** privind deținerea de facilitati de stocare a energiei electrice.
- v. Trebuie analizate cu mare atenție și în corelație cu prevederile *Comunicării COM(2016) 863 Proposal for a Regulation establishing a European Union Agency for the Cooperation of Energy Regulators*, **noile atribuții acordate ACER**, mai ales acelea care sunt în legătură cu constituirea centrelor operaționale regionale (ROC), subiect care a ridicat mari preocupări la nivelul SM, mai ales din prisma cedării de competențe de la nivel național (TSO), la nivel regional (ROC).
- w. În acest sens atragem atenția asupra articolelor 61 și 62, în cadrul cărora apar chiar elemente legate de o structură care nu este definită nicaieri în pachetul Clean Energy Package (regional regulatory authorities).
- x. Crearea Centrelor operaționale regionale (ROCs) cu monitorizarea supranațională asigurată de ACER poate afecta procesul de armonizare **la nivel european** determinând o nouă formă de divizare, respectiv la nivel de regiuni, unde anumite state sau autorități să fie în măsură a impune măsuri și decizii în detrimentul celor cu puteri decizionale sau de reglementare deficitare.
- y. În plus, abordarea regională va conduce la un flux întrerupt de date și informații între statele membre privind modul de soluționare a deficiențelor în funcționarea pieței (urmare a modului de organizare regional, aspectele de interes aferente unei anumite

regiuni nu vor fi cunoscute de către membrii altei regiuni, fiind de natură a da naștere unor redundanțe și deficiențe de monitorizare și punere în aplicare).

- z. Perioada următoare va asigura cadrul operativ necesar pentru ca Statele Membre să discute proiectele legislative propuse.

Deși există o cerință generală de reducere a birocrăției, prevederile Regulamentului introduc documente administrative suplimentare: decizii și recomandări ale Centrelor Regionale de Operare, aprobări suplimentare ale ACER, alte concepte noi. Va fi important să se definească cât mai clar o serie de noțiuni precum „comunitate energetică locală”, „agregator”, „consumator activ”, „contract dinamic”. Este important să se menționeze ce se întâmplă cu SM care nu își îndeplinesc ținta de 27% energie regenerabilă și să se stabilească un calendar pentru atingerea acestui obiectiv.

**p.Președintele Senatului**



**Iulian – Claudiu MANDA**



Parlamentul României  
Senat

---

OPINION  
regarding  
**the Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on common  
rules for the internal market in electricity (recast)**  
**COM (2016) 864**

The Senate of Romania has examined the *Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on common rules for the internal market in electricity* COM (2016) 864 according to the provisions of the Treaty of Lisbon (Protocol no.2). Taking into account the report of the Committee on European Affairs, the Plenum of the Senate, during its session on 9 May 2017, has considered that the proposal is in compliance with the principles of subsidiarity and proportionality.

The Romanian Senate made the following observations:

1. The elimination of the sentence "reasonable prices" from the definition of the universal service may give rise to interpretations and subsequent abuses against customers having the right to an universal service; in this context it is necessary to build the Energy Union and related legislation without affecting the rights and powers of the member States, as they are included in the TFEU, namely the right to set up its own energy mix, the technology neutrality and the fundamental right to provide electricity to all EU members at stable, affordable and competitive prices.
2. With a view to the previous experience in the process of establishing the internal energy market, the objectives and deadlines set in the legislative package need to be realistic and achievable.
3. In the context of changing the whole energy system concept, a realistic approach to the implementation period of the energy market reform elements is needed, based on a clear assessment of the impact of this process on all economic sectors, so as to ensure the macroeconomic and social balance at the level of each Member State.
4. The restructuring of the market framework must meet both the needs of conventional sources of energy and the new technologies and the efficient use of interconnection capacities.
5. Reform should always take into account the costs induced by the transition and the capacities of the Member States to support these costs in terms of accessibility and competitiveness.
6. Given the climatic and geographic specificities of Romania, the conventional energy sources remain a key element in Romania's energy mix.
7. The legislative package must be built in such a way as to permanently observe the internal electricity market.
8. The regionalization, representing only a transitional phase on the road to the internal market, should preferably be as short as possible.
9. The possibility of isolated regional approach or the creation of regional power centers should be avoided, therefore the problem of regionalization should under no circumstances be substituted for that of the single market.
10. The decarbonization as one of the key pillars of the Energy Union must be tackled by promoting all sources of low-carbon energy production.

11. The renewable energy and energy efficiency are powerful instruments in this respect, but not the only ones, and the legislative proposals must be built in such a way as to respect technological neutrality and avoid the approach requiring solutions.

12. The low-carbon development strategy should avoid the disadvantageous positioning of sources that can really contribute to this process, reducing dependence on imported resources and ensuring energy security, which is an essential pillar of the Energy Union for Romania.

13. The liberalization of the energy market and the maintenance of the derogation for the application of regulated tariffs are supported only in order to combat energy poverty and protect vulnerable household consumers.

14. The right of a Member State to protect vulnerable consumers and to ensure the competitiveness of economic entities must be clearly identified in the legislative package.

15. The free price formation is giving an important signal to market participants and plays a key role in identifying investment opportunities in the production capacities as well as in implementing energy efficiency measures.

16. The market functionality is based exclusively on traded or concluded prices, with vulnerable consumers having to benefit from appropriate market mechanisms directed towards them.

17. It is up to each Member State to determine its level of vulnerability and how it ensures the protection of these consumers.

18. The level of vulnerability varies from one state to another, and the resources needed to protect vulnerable consumers will also be different.

19. It is appropriate to keep the term on long-term contracts in the text of the directive.

20. More careful consideration should be given to the prohibitions imposed on transmission and distribution operators on the holding of electricity storage facilities.

21. The new tasks attributed to ACER, especially those related to the establishment of operational centers, should be carefully considered and correlated with the provisions of COM (2016) 863 Proposal for a Regulation establishing a European Union Agency for the Cooperation of Energy Regulators (ROC), a topic that raised great concerns at MS level, especially from the perspective of national competency (TSOs) at regional level (ROC).

22. In this regard, we draw attention to Articles 6.1 and 6.2, which even show elements related to a structure that is not defined anywhere in the Clean Energy Package (regional regulatory authorities).

23. The creation of Regional Operational Centers (ROCs) with supranational monitoring provided by ACER can affect the process of harmonization at European level, leading to a new form of division or region where some states or authorities are able to impose measures and decisions to the detriment of those with poor decision-making or regulatory powers.

24. The regional approach will lead to an interrupted flow of data and information between Member States on how to address deficiencies in the functioning of the market (as a result of the regional organization, aspects of interest in a particular region will not be known by the members of another Regions, giving rise to redundancies and deficiencies in monitoring and implementation).

25. The next period will provide the necessary operational framework for the Member States

26. Although a general requirement regarding bureaucracy decrease exists, the regulation introduces supplementary administrative acts: decisions and recommendations of the Operational Regional centers, added approval of the ACER, other concepts.

27. It would be important to clearly define the meaning of *local energy community*, *aggregator*, *active consumer*, *dynamic contract*.

28. It is important to mention the consequences upon Member states which are not fulfilling the target of 27% renewable energy and to set up a schedule to achieve this objective.

**p.PRESIDENT OF THE SENATE**

Iulian – Claudiu MANDA

